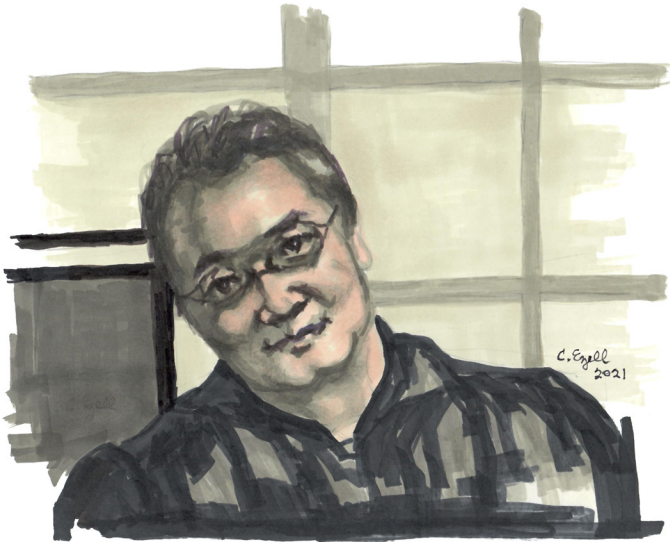


Translators of Kido: Tomoyuki Endo and Forrest Gander



Shuri Kido, known as the “far north poet,” has published many books of poetry and essays and is considered one of the most influential contemporary poets in Japan. He has introduced translations of works by Ezra Pound and T.S. Eliot to Japan. His work is infused with a profound knowledge of Japanese culture.

The Translators:



Forrest Gander, born in the Mojave Desert, lives in California. A translator and multiple-genre writer with degrees in geology and literature, he’s the recipient of numerous awards, among them the Pulitzer Prize, The Best Translated Book Award, and fellowships from the Library of Congress, the Guggenheim, and United States Artists Foundation.

Tomoyuki Endo is an assistant professor at Wako University in Tokyo, teaching modernists and post-modernists such as Ezra Pound, W.C. Williams, T.S. Eliot, Gary Snyder, Allen Ginsberg, Junzaburo Nishiwaki, Katue Kitasono, and Kazuko Shiraishi, along with literary pop artists including Bob Marley, Bob Dylan, Bruce Springsteen, and others. He has collaborated with Forrest Gander on the translation of three poems from Shiraishi’s *My Floating Mother, City* (New Directions). He also served as supervisor of English subtitles for Gozo Yoshimasu’s movies *Thousands of Islands* and *The Reality behind What We See*, which won more than ten awards at international movie festivals.

